

Operaciones básicas

Empezar a funcionar

Haga clic en el botón "Foto" para ingresar a la interfaz de captura y comenzar su viaje de fotografía astronómica.

¿Necesita ayuda?

Para obtener más información sobre cómo maximizar su experiencia con el telescopio inteligente DWARF mini, visite nuestro centro de ayuda help.dwarflab.com para encontrar consejos, instrucciones detalladas, preguntas frecuentes y videotutoriales. Póngase en contacto con nuestro equipo de expertos support@dwarflab.com para obtener asesoramiento profesional.



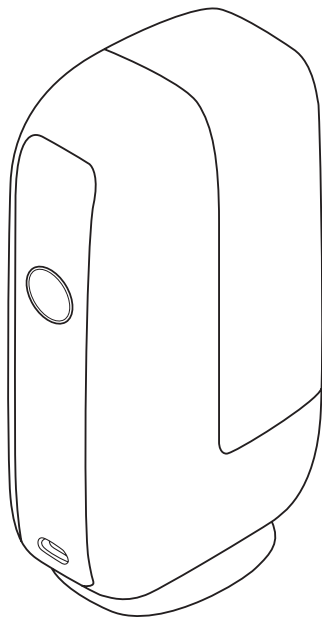
Centro de ayuda

Precauciones

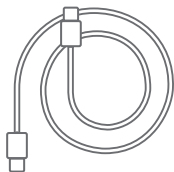
1. No exponga su DWARF mini a la lluvia ni a la humedad para evitar que entre agua en el equipo, lo que podría causar daños o cortocircuitos.
2. Temperatura de funcionamiento recomendada: de 0°C a 45°C (32°F a 113°F) durante la carga de la batería y de -10°C a 45°C (14°F a 113°F) durante la descarga de la batería. Operar fuera de estos rangos podría afectar el rendimiento del producto y la duración de la batería.
3. No apunte el objetivo del DWARF mini directamente a una luz intensa. Al fotografiar el sol, use el filtro ND para evitar dañar el sensor.
4. Por favor, utilice la bolsa de transporte de DWARF mini o una bolsa de cámara adecuada para guardar y transportar de forma segura su DWARF mini, minimizando el riesgo de caídas o impactos accidentales.
5. No desmonte su DWARF mini, ya que podría dañar sus circuitos internos y los componentes mecánicos. Cualquier consecuencia resultante no está cubierta por la garantía.
6. Para limpiar el objetivo, comience soplando cualquier partícula de polvo. Luego, use un paño suave y seco para limpiar suavemente la superficie.
7. No toque el área metálica dentro del objetivo mientras la cámara está en funcionamiento, ya que puede causar quemaduras.

Introduzione al prodotto

Dotazione



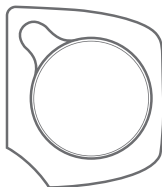
DWARF mini



Cavo USB-C



Panno per pulizia



Filtro ND

Introduzione all'accessorio

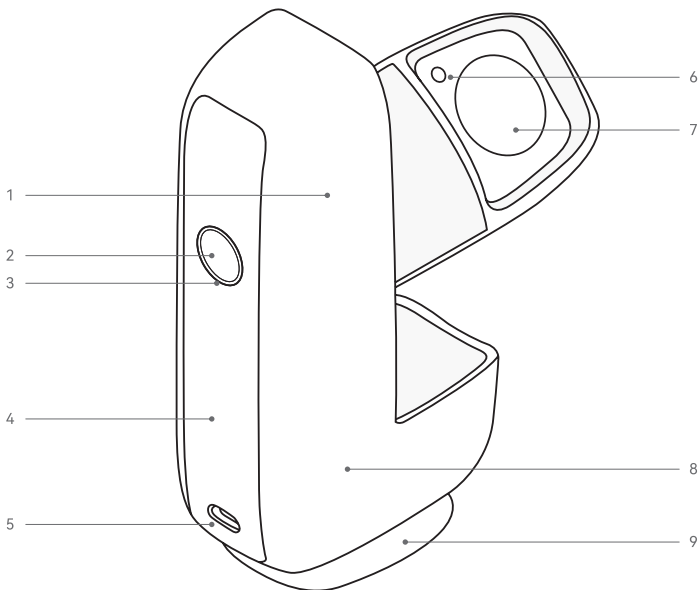
Scenario d'uso

Installa sempre un filtro ND quando fotografi il sole per proteggere il sensore CMOS.

Guida all'installazione

Allinea e attacca magneticamente il filtro ND all'obiettivo fino a quando non é ben fissato.

Introduzione al prodotto



1 Area di riconoscimento NFC

2 Pulsante di accensione

3 Indicatore di stato

4 Indicatore luminoso della batteria

5 Porta USB-C

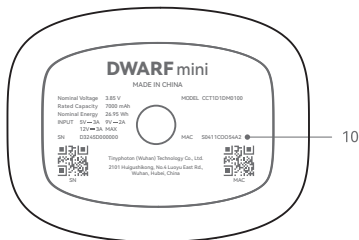
6 Fotocamera grandangolare

7 Teleobiettivo

8 Unità principale

9 Base

10 Indirizzo MAC



Impostazione rapida

Accensione/spegnimento

Premere brevemente per accenderlo. Premere a lungo per spegnerlo.

Scarica l'App DWARFLAB

Per utilizzare DWARF mini, scansiona il codice QR qui sotto per ottenere l'ultima versione dell'App DWARFLAB.



App Store



Google Play



dwarflab.com

Connessione

Opzione 1: connessione all'app

1. Attiva le autorizzazioni Bluetooth (📶), Wi-Fi (📶) e di localizzazione (📍) sul telefono e concedi all'app tutte le autorizzazioni necessarie.
2. Apri l'app DWARFLAB e fai clic sul pulsante "Connetti" nella home page.
3. Cerca e seleziona DWARF mini per connetterti. Il nome del dispositivo sarà "DWARF_XXXXXX", dove le ultime 6 cifre corrispondono alle ultime 6 cifre dell'indirizzo MAC. Puoi trovare l'indirizzo MAC nella parte inferiore di DWARF mini.

Suggerimento: Se viene richiesto di connettersi manualmente tramite le impostazioni Wi-Fi, inserisci la password Wi-Fi predefinita: DWARF_12345678

Impostazione rapida

Opzione 2: connessione NFC

1. Sblocca il telefono.
2. Posiziona il lettore NFC del tuo telefono vicino all'area superiore anteriore del DWARF mini fino a quando non viene visualizzato l'avviso NFC.



3. Tocca il prompt per aprire l'app DWARFLAB.



Esempi comuni di avviso NFC

4. Infine DWARF mini si collegherà automaticamente al tuo telefono.

Suggerimento: puoi verificare se il tuo telefono supporta la funzione NFC e individuare la posizione del lettore NFC nelle impostazioni di sistema dello smartphone cercando "NFC".

Attivazione

Attivare il DWARF mini per ottenere l'accesso a tutte le funzioni e ottenere il servizio di garanzia ufficiale da DWARFLAB.

1. Assicurati che il tuo smartphone sia connesso a Internet durante l'attivazione.
2. L'app DWARFLAB richiederà l'attivazione prima dell'uso. Segui le indicazioni a schermo dell'app per completare il processo di attivazione.

Operazioni di base

Inizia il divertimento

Fai clic sul pulsante "Foto" per accedere all'interfaccia di ripresa ed iniziare il tuo viaggio nella fotografia astronomica.

Hai bisogno di aiuto?

Per ulteriori approfondimenti su come massimizzare la tua esperienza con lo smart telescope DWARF mini, esplora il nostro centro assistenza help.dwarflab.com per trovare suggerimenti, istruzioni dettagliate, domande frequenti e video tutorial. Contatta il nostro team di esperti support@dwarflab.com per una consulenza professionale.



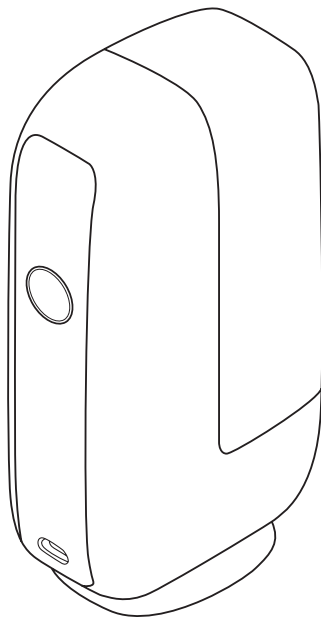
Centro assistenza

Precauzioni

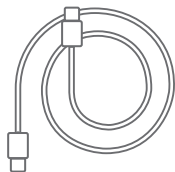
1. Non esporre DWARF mini alla pioggia o all'umidità per evitare che l'acqua penetri nel prodotto, causando danni o cortocircuiti.
2. Temperatura di funzionamento consigliata: Da 0°C a 45°C (da 32°F a 113°F) durante la carica della batteria e da -10°C a 45°C (da 14°F a 113°F) durante il normale utilizzo dello strumento. Il funzionamento al di fuori di questi intervalli può compromettere le prestazioni del prodotto e la durata della batteria.
3. Non puntare l'obiettivo del DWARF mini direttamente verso una luce intensa. Quando fotografi il sole, indossa il filtro ND per evitare di danneggiare il sensore.
4. Si prega di utilizzare la borsa per il trasporto DWARF mini o una borsa fotografica adatta per riporre e trasportare in sicurezza il DWARF mini, riducendo al minimo il rischio di cadute o urti accidentali.
5. Si prega di astenersi dallo smontare DWARF mini, in quanto potrebbe causare danni ai circuiti interni e ai componenti meccanici. Qualsiasi conseguenza risultante non è coperta da garanzia.
6. Per pulire l'obiettivo, inizia soffiando via eventuali particelle di polvere. Quindi, usa un panno morbido e asciutto per pulire delicatamente la superficie.
7. Non toccare l'area metallica all'interno dell'obiettivo mentre la fotocamera è in funzione, poiché potrebbe causare ustioni.

Introdução ao produto

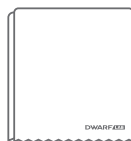
Conteúdo da Embalagem



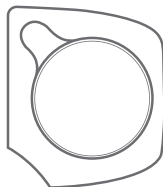
DWARF mini



Cabo USB-C



Pano de Limpeza



Filtro ND

Introdução ao acessório

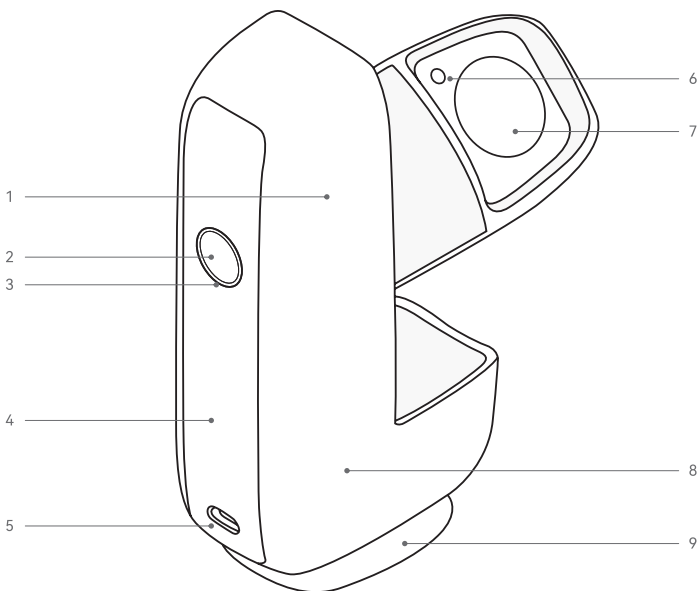
Cenário de uso

Instale sempre um filtro ND ao fotografar o sol para proteger o sensor CMOS.

Guia de instalação

Alinhe e prenda magneticamente o filtro ND à lente até que esteja bem fixo.

Introdução ao produto



1 Área de Reconhecimento NFC

2 Botão de energia

3 Anel luminoso

4 Luz indicadora da bateria

5 Porta USB-C

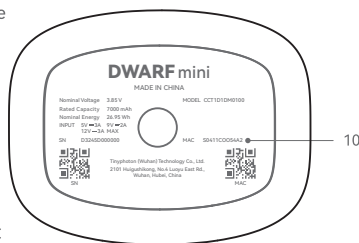
6 Câmera grande angular

7 Câmera Telefoto

8 Unidade principal

9 Base

10 Endereço MAC



Configuração rápida

LIGAR/DESLIGAR

Pressionar brevemente para ligar. Pressionar prolongadamente para desligar.

Descarregar a aplicação DWARFLAB

Para usar o DWARF mini, faça scan ao código QR abaixo para obter a versão mais recente da aplicação DWARFLAB.



App Store



Google Play



dwarflab.com

Ligar

Opção 1: Conexão da aplicação

1. Ative as permissões Bluetooth (📶), Wi-Fi (📶) e Localização (📍) no seu telemóvel e conceda à Aplicação todas as permissões necessárias.
2. Abra a aplicação DWARFLAB e clique no botão "Conectar" na página inicial.
3. Procure e selecione DWARF mini para se conectar. O nome do dispositivo será "DWARF_XXXXXX", onde os últimos 6 dígitos correspondem aos últimos 6 dígitos do endereço MAC. Você pode encontrar o endereço MAC na parte inferior do DWARF mini.

Dica: Se solicitado, conectar manualmente via configurações de Wi-Fi, insira a senha Wi-Fi padrão: DWARF_12345678

Configuração rápida

Opção 2: Conexão NFC

1. Desbloqueie o seu telefone.
2. Coloque o leitor NFC do seu telefone perto da área superior frontal do DWARF mini até que a notificação NFC apareça.



3. Toque no aviso para abrir a aplicação DWARFLAB.



Exemplos comuns de aviso NFC

4. Assim o DWARF mini irá conectar-se ao seu telefone automaticamente.

Dica: Pode verificar se o seu telefone suporta a funcionalidade NFC e localizar a posição do leitor NFC nas configurações do sistema do telefone procurando por "NFC".

Ativar

Ative o DWARF mini para obter todo o acesso de uso e reivindicar o serviço de garantia oficial da DWARFLAB.

1. Certifique-se que o seu telefone está ligado à Internet durante a ativação.
2. A aplicação DWARFLAB solicitará a ativação antes da utilização inicial. Siga as instruções para concluir o processo de ativação.

Operações básicas

Comece a utilizar

Clique no botão "Fotografia" para entrar na interface de captura e comece sua jornada de fotografia astronômica.

Precisa de Ajuda?

Para mais informações sobre como maximizar a sua experiência com o telescópio inteligente DWARF mini, explore o nosso centro de ajuda help.dwarflab.com para encontrar dicas, instruções detalhadas, perguntas frequentes e vídeos tutoriais. Entre em contato com a nossa equipa de especialistas support@dwarflab.com para obter aconselhamento profissional.



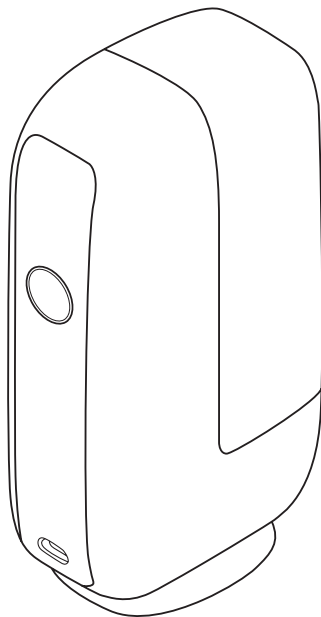
Centro de Ajuda

Precauções

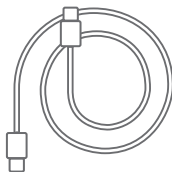
1. Não exponha o DWARF mini à chuva ou humidade para evitar a entrada de água no produto, o que pode causar danos ou curto-circuitos.
2. Temperatura operacional recomendada: 0°C a 45°C (32°F a 113°F) durante o carregamento da bateria e -10°C a 45°C (14°F a 113°F) durante o descarregamento da bateria. Operar fora dessas gamas pode afetar o desempenho do produto e a vida útil da bateria.
3. Não aponte a lente do DWARF mini diretamente para luz intensa. Ao fotografar o sol, use o filtro ND para evitar danificar o sensor.
4. Por favor, use o saco de transporte DWARF mini ou um saco de câmera adequado para armazenar e transportar com segurança o seu DWARF mini, minimizando o risco de quedas ou impactos acidentais.
5. Por favor, evite desmontar o DWARF mini, pois pode causar danos aos circuitos internos e componentes mecânicos. Qualquer consequência resultante não é coberta pela garantia.
6. Para limpar a lente, comece por soprar as partículas de poeira. Em seguida, use um pano macio e seco para limpar delicadamente a superfície.
7. Não toque na área metálica dentro da lente enquanto a câmera estiver em funcionamento, pois isso pode causar queimaduras.

Описание продукта

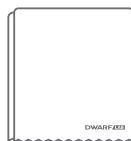
Комплект поставки



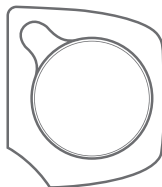
DWARF mini



USB-C Кабель



Салфетка для чистки



ND-фильтр

Введение в аксессуары

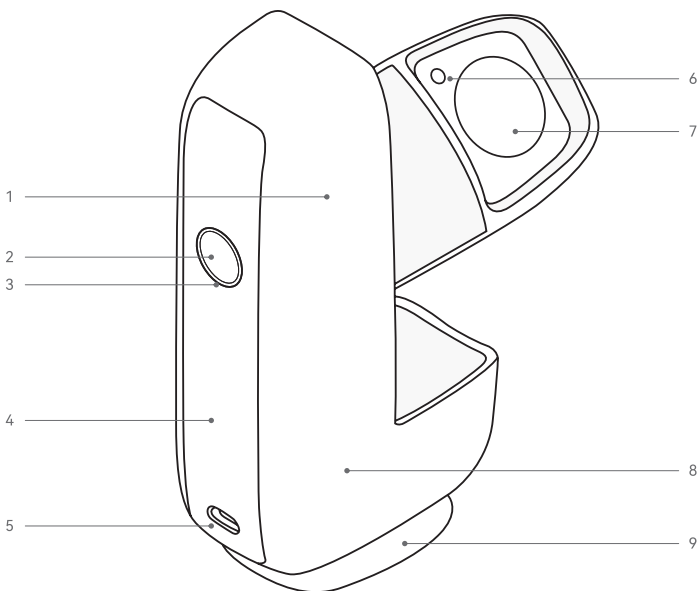
Сценарий использования

Всегда устанавливайте ND-фильтр при съемке солнца, чтобы защитить CMOS-датчик.

Руководство по установке

Выровняйте и магнитно прикрепите ND-фильтр к объективу, пока он не будет надежно установлен.

Описание продукта



1 Область распознавания NFC

2 Кнопка включения

3 Кольцевой индикатор

4 Индикатор заряда батареи

5 Порт USB-C

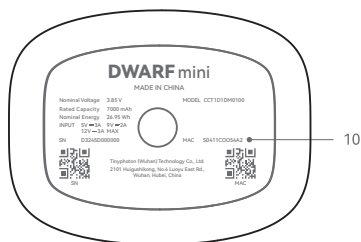
6 Широкоугольный объектив

7 Телеобъектив

8 Основной блок

9 Основание устройства

10 MAC-адрес



Быстрая настройка

Включение/выключение устройства

Нажмите один раз, чтобы включить устройство. Нажмите и удерживайте, чтобы выключить устройство.

Скачать приложение DWARFLAB

Чтобы использовать DWARF mini, отсканируйте QR-код ниже, чтобы получить последнюю версию приложения DWARFLAB.



App Store



Google Play



С сайта dwarflab.com

Подключение

Вариант 1: Подключение через приложение

1. Включите Bluetooth (📶), Wi-Fi (📶) и доступ к геолокации (📍) на вашем телефоне и предоставьте приложению все необходимые разрешения.
2. Откройте приложение DWARFLAB и нажмите кнопку «Подключиться» на главной странице.
3. Найдите и выберите DWARF mini для подключения. Имя устройства — это комбинация последних 6 букв и цифр MAC-адреса, который можно найти на основании DWARF mini.

Совет: Если вам предложат вручную подключиться через настройки Wi-Fi, введите стандартный пароль Wi-Fi: DWARF_12345678

Быстрая настройка

Вариант 2: Подключение через NFC

1. Разблокируйте ваш телефон.
2. Поднесите NFC-ридер вашего телефона к передней верхней части DWARF mini, пока не появится уведомление NFC.



3. Коснитесь уведомления, чтобы открыть приложение DWARFLAB.



Распространенные примеры уведомления NFC

4. После этого DWARF mini автоматически подключится к вашему телефону.

Совет: Вы можете проверить, поддерживает ли ваш телефон функцию NFC, и найти расположения NFC- считывателя в системных настройках телефона, в разделе «NFC».

Активация

Активируйте DWARF mini, чтобы получить полный доступ к использованию и получить официальное гарантийное обслуживание от DWARFLAB.

1. Убедитесь, что ваш телефон подключен к интернету во время активации.
2. Приложение DWARFLAB запросит активацию перед использованием.
Пожалуйста, следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить процесс активации.

Основные операции

Начало работы

Нажмите кнопку "Фото", чтобы войти в интерфейс съемки и начать свое путешествие в астрономической фотографии.

Нужна помощь?

Для получения дополнительной информации о том, как максимально эффективно использовать умный телескоп DWARF mini, посетите наш Центр помощи help.dwarflab.com, чтобы найти советы, подробные инструкции, часто задаваемые вопросы и обучающие видеоролики. Свяжитесь с нашей экспертной командой по адресу support@dwarflab.com для профессиональной консультации.



Центр помощи

Меры предосторожности

1. Не подвергайте DWARF mini воздействию дождя или влаги, чтобы предотвратить попадание воды внутрь, это может привести к повреждению устройства или короткому замыканию.
2. Не заряжайте DWARF mini при температуре ниже 0°C, так как это может привести к необратимому повреждению батареи. Рекомендуется заряжать его при температуре от 0°C до 45°C.
3. Не направляйте объектив DWARF mini прямо на яркий свет. При съемке солнца используйте ND-фильтр, чтобы избежать повреждения датчика.
4. Пожалуйста, используйте сумку для переноски DWARF mini или подходящую сумку для камеры, чтобы безопасно хранить и транспортировать DWARF mini, минимизируя риск случайных падений или ударов.
5. Пожалуйста, воздержитесь от разборки DWARF mini, так как это может привести к повреждению внутренних цепей и механических компонентов. Гарантия не распространяется на любые возникшие последствия.
6. Чтобы очистить объектив, сначала сдуйте пыль. Затем используйте мягкую сухую тряпку, чтобы аккуратно протереть поверхность.
7. Не касайтесь металлической части внутри объектива, пока камера работает, так как это может вызвать ожоги.

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

FCC Warning

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE 1: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE 2: Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

MODEL CCT1D1DM0100

The frequency stability is maintained within the band of operation under all conditions of normal operation.

RF Exposure Statement

This equipment meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS-102. It should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and any part of your body.

Cet équipement est conforme à l'exemption des limites d'évaluation habituelle de la section 2.5 de la norme RSS-102. Il doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et toute partie de votre corps.

ISED Warning

This device contains licence-exempt transmitter(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

The device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5250 MHz frequency range.

Lorsque l'appareil fonctionne dans la gamme de fréquences de 5150 à 5250 MHz, il est limité à une utilisation en intérieur uniquement.

